

CHRISTINE GAULIS. Productora del corto 'El espejo' "En Suiza cada día desaparecen salas de cine independientes"

Desde Suiza, viene a Soria con el 'El espejo' bajo su brazo. Esta productora tiene un doble interés en visitarnos: conocer el Certamen 'Ciudad de Soria' y reencontrarse, muchos años después, con sus raíces. Con la ciudad donde vivieron sus abuelos, convertida en escenario de su infancia.

Viene de Suiza pero no es la primera vez que visita Soria, ¿qué relación tiene con la provincia?

Mi abuelo Fernando era de Ágreda, vino a Soria cuando mi madre era pequeña. Esta ciudad siempre ha sido el escenario de todas las historias de mi infancia. Solíamos venir al menos una vez al año para visitar a mi abuelo y cada noche, para dormirme, le pedía a mi madre que me contase anécdotas de cuando ella era pequeña. Cuando me contaba esas historias, me la imaginaba aquí, en Soria, bajando el Moncayo, paseando por el parque de la Dehesa o camino del Pantano. No he venido a Soria desde hace varios años, desde que falleció mi abuelo. Es un gran honor volver para conocer el Certamen de Cortos. Me hace mucha ilusión volver a la tierra de mis raíces.

Soria es una tierra muy cinematográfica. ¿Sabe que aquí se han rodado películas como 'Doctor Zhivago' o 'Campanadas a Medianoche'?

Sí, mi madre me lo contó. Soria trae suerte a las películas. 'Doctor Zhivago' consiguió cinco Oscar y dos nominaciones para la Palma de Oro del Festival de Cannes, mientras que el Bafta fue para 'Campanadas de Medianoche'. Esperemos que Soria traiga también suerte al corto 'El espejo' ('Le Miroir').

¿Qué historia pretende contar esre corto?

'El espejo' cuenta la historia de un hombre que pasa de la infancia a la tercera edad en



el tiempo que tarda en arreglarse. Habla sobre el sentido del ser humano.

¿Cuál es la función del productor en el proceso de realización de un corto?

Lo más importante a la hora de hacer una película es la idea, la creatividad de los directores, los actores y todas aquellas personas que construyen la película. A los productores nos toca ahora ser creativos para poder sacar a la luz sus ideas con los medios que tenemos y el presupuesto que nos queda, sobre todo en tiempos de crisis. Estoy convencida de que son los productores los que están al servicio de los directores y no el contrario. Calcular presupuestos, organizar... eso se puede aprender. Tener ideas... eso es talento.

¿Cómo es actualmente el mercado del cortometraje en Suiza? ¿Diferente al de España?

Si soy sincera, no conozco muy bien el mundo del cortometraje en España. En Suiza tenemos la suerte de tener fundaciones privadas y públicas que nos ayudan. Sin ellas muchos realizadores no

podrían dar luz a sus creaciones.

En España, la crisis está afectando a algunos festivales de cine, que están sufriendo recortes económicos e incluso desapareciendo.

La crisis económica es un problema que amenaza a mucha gente. Es triste ver cómo algunos festivales la sufren, ya que son la clave para dar a conocer nuevas películas de autor. En Suiza, otro fenómeno comenzó de forma paralela a la crisis: cada día desaparecen salas independientes. Las grandes producciones norteamericanas proyectan a la vez en diez salas diferentes, mientras las películas nacionales independientes tienen que luchar como David contra Goliat. Los festivales siempre han sido una gran ayuda para que las películas de autor sean presentadas al público y, además, esos festivales han dado puestos de trabajo a mucha gente en la industria del cine.

¿Qué expectativas tiene de su visita a Soria?

Espero conocer a otros compañeros del mundo del cine, compartir experiencias e incluso conocer a futuros coproductores.

'El espejo' se proyecta hoy en la sesión de cortos a concurso en el Palacio de la Audiencia a partir de las 20.00 horas.

LUNES, 21 DE NOVIEMBRE

PRIMERA SESIÓN



LA VICTORIA DE ÚRSULA

Valencia, España. 16'50" Digital. Color. Ficción. 2011
Director: Julio Martí, Nacho Ruipérez. **Guión:** Nacho Ruipérez
Protagonistas: Irene Ferrando, Terele Pávez, Jack Taylor, Sergio Caballero, Juan Verdú, Pepe Garrigós, Iván Luis
Música Original: Arnau Bataller. **Productora:** IVAC (Instituto Valenciano del Audiovisual y de la Cinematografía)
Contacto: curts_ivac@gva.es

Una procelosa noche, Ursula atraviesa un bosque frondoso. Se detiene ante la verja de un viejo cementerio y rompe las cadenas que le impiden entrar.



LE MIROIR / EL ESPEJO

Ginebra, Suiza. 6'23" 35mm. Color. Ficción. 2010
Dirección y guión: Ramon and Pedro (Antoine Tinguely et Laurent Fauchere). **Protagonistas:** Zacharic Destraz, Jules Martinet, Pierrick Destraz, Henri Destraz. **Productora:** Idipfilms
Contacto: info@ramonandpedro.com, contact@idipfilms.com
El espejo cuenta la vida de un hombre que pasa de la primera infancia al estado de «viejito».



AMISTAD

Barcelona, España. 17'00" RED ONE. Color. Ficción. 2010
Director: Alejandro Marzoa.
Guión: Miguel A. Blanca y Alejandro Marzoa
Contacto: alejandro.marzoa@boogaloofilms.com, lucia@boogaloofilms.com
Cuando los amigos salen de copas, los problemas desaparecen... por momentos.



MANTEGNA

Curitiba, Brasil. 6'34" 35 MM. Color. Documental. 2011
Director: Melo Viana. **Guión:** Melo Viana y Sandra Zawadzki
Protagonistas: Aloisio Nascimento y Arthur Baggio
Productora: Simulacrum
Contacto: meloviana@yahoo.com, sandrazaw@yahoo.com
Un film poético sobre la obra maestra 'Lamentación sobre Cristo muerto', pintada por Andrea Mantegna en 1490.



CORAZÓN ENCHARCADO

Vitoria - Gasteiz, España. 13'00" HD. Color.
Animación - Ficción. 2010. **Dirección y guión:** Aitor Herrero
Música Original: Arturo B. Kress, Raúl Lomas, Aitor Herrero
Contacto: aitorhe@hotmail.com, hector@sonoraestudios.com
En la cima de Armilla, ciudad invisible, una ninfa descubre con desolación la última gota del líquido viscoso que la alimenta.



SEGUNDA SESIÓN

ISSUE DE SECOURS / SALIDA DE EMERGENCIA

Lyon, France. 22'51" video. Color. Ficción. 2011
Guión: Christel Chabert
Protagonistas: Carinne Koepfel, Marc Benyamine
Música Original: Gilles Alonzo. **Contacto:** cchabert@bullimage.fr
Durante un viaje en tren, una joven mujer recuerda las etapas sobresalientes de su vida. A través de sus recuerdos aparece lo que nunca había querido ver: su hermano.



VIKI Y SAM

Portugal. Ficción. 13' 38". **Director:** Nuno Rocha
Mientras trabaja en un videoclub, Vicky conoce a Sam, quien se convierte en un cliente habitual. Pronto se enamoran sin saber las verdaderas causas que se esconden tras esta unión.



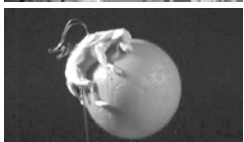
LA MEDIA PENA

Euskadi, España. 14'. Red One 4K. Ficción 2011
Director: Sergio Barrejón. De madrugada, un ejecutivo está a punto de pegarse un tiro en su despacho. Cuando ya está casi apretando el gatillo, la llegada inesperada de la mujer de la limpieza le interrumpe. El ejecutivo solo acierta a esconderse y a espiarla.



EL CAFÉ DE MI TÍA

Manzanillo, Cuba. 3'00". Video. Color. Ficción. 2010
Dirección: Leydis Manso Aguilar. **Contacto:** dejaeso@gmail.com
Ana se levanta cada día a las seis de la mañana para preparar café. El café es el centro de todo lo que acontece en su vida.



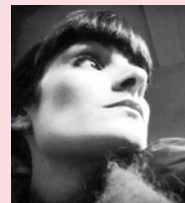
LOOKING FOR LOVE / EN BUSCA DEL AMOR

Viena, Austria. 8'25" Video. Color. Animación - Ficción. 2010
Dirección y guión: Adele Raczkövi. **Música Original:** A. Raczkövi, Eddie Siblik, Rolando Mudungaze. **Productora:** Adele Raczkövi
Contacto: adele@adeleworks.com, www.adeleworks.com
El protagonista, como todas las personas, está lleno de anhelos. En su día a día, la televisión es su fuente de información sobre todo lo que puede desear.

CONOCIENDO AL JURADO

MACU MORÁN

Gestora cultural con una amplia experiencia en el mercado internacional del arte, se estrena como jurado en un festival de



cortos. Es la fundadora de la plataforma VideoArtWorld, dedicada a potenciar el mercado del arte audiovisual.

Usted ha tocado varias facetas en el mundo del arte. ¿Qué lugar cree que ocupa el cortometraje?

El circuito del arte contemporáneo tiene especial interés en el cortometraje no ficticio, en aquellas piezas con interés universal y sociológicamente ecléctico, es decir, cuando en otra cultura se puede recibir su mensaje. Además, la creatividad, la innovación y la sorpresa en la forma y estética son muy relevantes.

Por tanto, ¿cree que los festivales de cortos son una plataforma internacional para ver un cine que de otra forma no llegaría?

Al público que está interesado en el cortometraje le gusta recibir historias de diferentes culturas. Es una ventana muy importante para cualquier ciudad, ya sea más grande o más pequeña, que sus habitantes puedan acceder a una producción internacional contemporánea.

¿Cree que algún día el videoarte alcanzará el renombre de la fotografía o la pintura?

Yo creo que como disciplina artística y medio de expresión es ya respetado en el mundo académico. En el mercado del arte, ha tenido más dificultad a la hora de desarrollar interés por el coleccionista privado y público, si bien hace unos años que está ganando mucho más auge. Yo he apostado desde hace una década por desarrollar este interés dentro del mercado.

Con su experiencia, ¿qué cree que puede aportar al Jurado?

Yo imagino que me interesaré más por las obras que tengan el corte que estoy acostumbrada a ver. Son trabajos que cuidan el corte estético, la fotografía, en una aproximación intimista de carácter universal. Menos ficticio. Para mí será una experiencia ya que nunca he trabajado en festivales de cortos, sino en el circuito de arte audiovisual contemporáneo.

THE SHIMMY SHAKERS

“Nos gusta buscar personajes y crear historias con fuerza dramática”

El dúo ‘The Shimmy Shakers’ adreza este año el ciclo ‘Cuestión de Sexo’ con un viaje divertido y picante hacia personajes y épocas insospechados.

SoPhie Paranoid y Miss Mina O’Delle son dos seres encantadores y eclécticos que pueden transportar al espectador hacia cualquier época o cualquier situación, real o imaginaria. Al igual que el cine, su misión es hacer soñar a su público. Su secreto está en la fuerza de su teatralidad y en la búsqueda de elementos e historias de distintos ambientes. “Intentamos buscar personajes y crear historias con cierta fuerza dramática”, explican. “Nos gusta adaptar ambientes antiguos a nuestro propio estilo”. Si tuvie-

ran que describir lo que hacen, adoptarían la palabra ‘burlesque’. O tal vez ‘cabaret’. “Pero nuestra base es muy teatral y siempre intentamos no plagiar”, puntualiza Miss Mina O’Delle. Es una cuestión de búsqueda, observación e innovación. Devoran todo aquello que les puede inspirar o dar pistas: espectáculos, películas, teatro... E incluso confeccionan su propio vestuario. “Siempre intentamos incluir cosas innovadoras: máscaras, disfraces... no queremos que se quede en un simple conjunto de ropa interior”.

Proceden de diferentes vertientes artísticas: SoPhie es cantante y Miss Mina, actriz. Pero tienen los mismos intereses y se complementan. “Hemos aportado cada una algo diferente”, explica Miss Mina. “SoPhie tiene partes muy musicales que parten del ritmo,



Shimmy Shimmy Productions

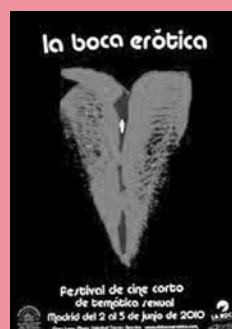
‘The Shimmy Shakers’ también se han estrenado como cineastas. Han rodado un cortometraje con el título ‘A present from Dr. Schöll’. Inspirado en el cine mudo alemán de los años veinte, dos elegantes mujeres relatan sus escarceos amorosos con el Dr. Schöll con cierto aire surrealista.

de los instrumentos, mientras yo apporto más gestualidad”. Sus ‘shows’ también incluyen instrumentos. Y la música es una parte muy importante que, a veces, se convierte en hilo conductor. “A la hora de montar un espectáculo te puedes basar en dos cosas: en un estilo que quieras recrear o en una música concreta que te sugiera algo”. En Soria ofrecerán dos ‘performances’ muy distintas. Una de ellas cercana al mundo del ‘freak show’ y el circo, rescatando discos ‘underground’ y rock and roll ácido. La segunda, estará inspirada en la música de Nueva Orleans. “Nos guía la personalidad y el estilo, no queremos recurrir a lo fácil, a lo típico de los años cincuenta”, añade Miss Mina.

Dejan los prejuicios fuera del escenario y se lanzan a la aventura. “Tenemos muy buenas críticas porque cuidamos mucho lo que hacemos y la gente aprecia nuestra profesionalidad”, concluyen.

Cuestión de Sexo

En esta decimotercera edición, el Certamen Internacional de Cortos ‘Ciudad de Soria’ repite con su sección ‘Cuestión de Sexo’. Hoy, lunes, y mañana martes, a partir de las 23.00 horas, se proyectará una serie de cortos seleccionados por el Festival La Boca Erótica. Cine atrevido y sin complejos que explora el erotismo desde las perspectivas más dispares. Y todo ello, acompañado por el ‘show’ de ‘The Shimmy Shakers’



Y MAÑANA...

LAS AMAS DE CASA CORTAN EL BACALAO

Después del éxito de la pasada edición, repetimos con una sesión para las amas de casa. Será en el salón de actos de la Delegación Territorial de Cultura de la Junta de Castilla y León a partir de las 17.30 h.

CUESTIÓN DE SEXO II

Segunda parte de un ciclo desenfadado y valiente. Esta noche, las 'Shimmy Shakers' volverán a amenizar una sesión de siete cortos. El Casino Amistad Numancia se convertirá en un cabaret a partir de las 23.00 horas.

SESIÓN DE CORTOS A CONCURSO

Continúan las sesiones competitivas de cortos. Un día más, a las 20.00 horas en el auditorio del Palacio de la Audiencia. ¡Os esperamos!

EXPOSICIONES

'Retratos imaginarios', de Lorenzo Soler, en el Casino Amistad Numancia. 'Álbum fotográfico de la Familia Buñuel', en el centro cultural Gaya Nuño. Y 'El cartel polaco' en el Palacio de la Audiencia.



Ha sido un éxito...

Gala de inauguración con sabor a 'western'

Pistoletazo de salida del XIII Certamen Internacional de Cortos 'Ciudad de Soria', y esta vez no se trata de una mera expresión, porque los gatillos estuvieron muy presentes en una gala de inauguración con cierto aire 'western'. Dos pistoleros que recrearon una escena del lejano oeste apoyados en un diálogo de la mítica cinta 'El bueno, el feo y el malo' (Sergio Leone, 1966). También el viejo John Wayne estuvo presente, poniendo la nota de humor con un video subtulado en el que el rey del 'western' aseguraba ser natural de Soria e invitaba a subir al escenario al homenajeado de la noche: el director del festival 'Almería en Corto', Óscar de Julián.

"Para hacer 'western' hay que ser romántico, atrevido y tener mucho amor a la tierra", apuntó Óscar de Julián. Eso, a grandes rasgos, es el cine: romanticismo, valentía y mucho amor.



Chico Ocaña en directo

"¡Viva Soria! Por la libertad, por la educación gratuita, por el derecho a vivir dignamente y por la cultura". Con esta insignia dejaba el escenario Chico Ocaña en una noche electoral "rara y surrealista" —como él mismo la calificó— con tintes de flamenco en el Casino Amistad Numancia. "No podemos sentirnos derrotados ni felicitar al campeón", apuntó el ex fundador de 'Mártires del Compás', haciendo continuas alusiones al 20-N entre tema y tema. Con su característico tono satírico, Chico Ocaña conquistó con un directo acústico a un público "familiar" que pudo escuchar algunos temas de su último trabajo 'Canciones de mesa camilla' y también algunos de su próximo proyecto, como 'La fruta'. En el escenario, parte de su banda: Chemi López y Marco Aguilar. "Como es un festival de cortos, hemos venido un grupo 'corto', mutilado por la crisis", ironizó el músico.



Óscar de Julián, director del festival 'Almería en Corto': "Es un privilegio tener un festival internacional como éste ya que permite ver los mejores cortos del mundo. En la era de internet, donde hay tanta información, otro eligen para que el público tenga lo mejor".

Director: Javier Muñoz. Edición: Ana Lázaro. Documentación: Paula Hernández. Fotografía: Archivo, Jesús Pastor. Maqueta e Imprime: Ochoa Impresores
Dirección: Centro Cívico Bécquer. C/ Infantes de Lara s/n. Email: prensa.certamendecortosdesoria@gmail.com. Web: www.certamendecortosdesoria.org

Organiza

Colabora

Patrocina

Instituciones Colaboradoras

Festivales Colaboradores